Haematology and Blood Transfusion Hämatologie und Bluttransfusion

35

Rolf Neth Elena Frolova Robert C. Gallo Melvyn F. Greaves Boris V. Afanasiev and Elena Elstner (Eds.)

Modern Trends in Human Leukemia IX

New Results in Clinical and Biological Research Including Pediatric Oncology

Organized on behalf of the Deutsche Gesellschaft für Hämatologie und Onkologie, Wilsede, June 17-21, 1990

With 194 Figures and 47 Tables

Springer-Verlag Berlin Heidelberg New York London Paris Tokyo Hong Kong Barcelona Budapest Dr. Rolf Neth Universitäts-Krankenhaus Eppendorf, Zentrum für Knochenmark-Transplantation Martinistr. 52, 2000 Hamburg 20, FRG

Dr. Elena Frolova Shemyakin Institute of Bioorganic Chemistry, Miklukho-Maklaya Str. 16/10, 117871 Moscow, Russia

Dr. Robert C. Gallo National Cancer Institute, Laboratory of Tumor Cell Biology, Bethesda, MD 20205, USA

Dr. Melvyn F. Greaves Leukemia Research Fund Centre, Institute of Cancer Research, Chester Beatty Laboratories, Fulham Road, London SW 3 6 JB, UK

Dr. Boris V. Afanasiev N. N. Petrov Institute of Oncology, Department of Bone Marrow Transplantation, St. Petersburg, Russia

Dr. Elena Elstner Medizinische Fakultät der Humboldt-Universität Berlin, Klinik für Innere Medizin, Abteilung Hämatologie, Schumannstr. 20/21, 1040 Berlin, FRG

ISBN 3-540-54360-0 Springer-Verlag Berlin Heidelberg New York ISBN 0-387-54360-0 Springer-Verlag New York Berlin Heidelberg

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, reuse of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilm or in any other way, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is permitted only under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its current version, and permission for use must always be obtained from Springer-Verlag. Violations are liable for prosecution under the German Copyright Law.

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 1992 Printed in Germany

The use of general descriptive names, registered names, trademarks, etc. in this publication does not imply, even in the absence of a specific statement, that such names are exempt from the relevant protective laws and regulations and therefore free for general use.

Product liability: The publishers cannot guarantee the accuracy of any information about dosage and application contained in this book. In every individual case the user must check such information by consulting the relevant literature.

Typesetting: Fotosatz-Service Köhler, Würzburg, FRG

27/3145/-5 4 3 2 1 0 - Printed on acid-free paper

Volga Wilsede Meeting I

Moskau / Volga 13. 6. – 15. 6. 1990 "Molecular Factors of Hematopoiesis"

Organisation: Elena Frolova Gregory Dolganov Shemyakin Institute of Bioorganic Chemistry Ul. Miklukho-Maklaya 16/10 Moscow

Neva Wilsede Meeting I

St. Petersburg 14. 6. – 17. 6. 1990 "Clinical Aspects"

Organisation: Boris Afanasiev Peter Knyazev Bone Marrow Transplantation Institute of Oncology Leningradskay str. 68 St. Petersburg

Wilsede Joint Meeting Hamburg 16. 6. 1990 "Signal Transfer Pathway"

Organisation: Wolfram Ostertag

Heinrich Pette Institut für Experimentelle Virologie und Immunologie an der Universität Hamburg Martinistr. 52 2000 Hamburg 20

Local Organisation: Klaus Mannweiler

Heinrich Pette Institut für Experimentelle Virologie und Immunologie an der Universität Hamburg Martinistr. 52 2000 Hamburg 20

Rolf Neth Zentrum für Knochenmark-Transplantation Universitäts-Krankenhaus Eppendorf Martinistr. 52 2000 Hamburg 20

Johannes Schubert St. Joseph Hospital Wiener Str. 1 2850 Bremerhaven

Ladies and Gentlemen, Dear Friends

In 1988, after the last Wilsede meeting, Elena Frolova and her friends had the marvelous idea of organizing a Volga Wilsede meeting. Today, I am very pleased that this idea became true.

Every day, we dream of freedom and peace. A small part of this dream has today come into our hands.

Everybody here has done his best to come together for good science and in friendship.

I am sure that this Volga Wilsede meeting and the Neva Wilsede Meeting will become part of the international tradition of good science in a peaceful human atmosphere.

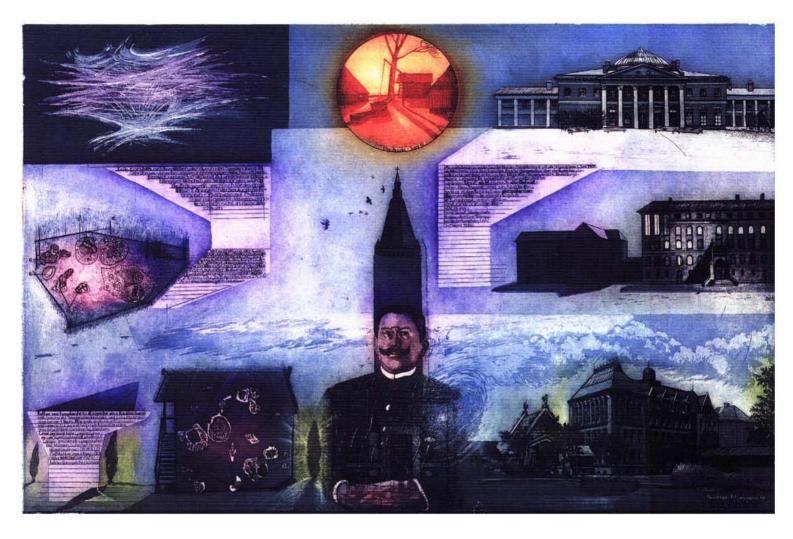
For us this door is open: let us go through.

Moscow, 13 June 1990

Rolf Neth

Den völligen Gegensatz zum Antlitz bildet das Wort Maske.

Pavel Florenski 1882–1937 in: "Die Ikonostase"



Dr. Rolf Neth asked me to say a few words about my last work, which I called "Alexander Maximov's world". I could think that many of you had to learn or to study his experiments and results, when they were students. Well, I am not competent enough to give a valuation of his work or meaning in histology. But the few things I read about his work and life gave me a great deal of respect and admiration. Specially how he drew and painted the results of his experiments in such a filligran and precise way.

Amongst scientists, often the work of a colleague is not always considered with great admiration rather more with a feeling of respect or competition. So, when I put up some kind of a monument for Alexander Maximov, it is the painters admiration for a scientist, who probably drew much better than I ever would do in histology.

Now to my work: There is the real and spiritual world of Alexander Maximov. The polarisation of the idea is seen on the right side which shows the three stations in his life.

- First: St. Petersburg, where he worked at the Military Medical Academy for some years.
- Second: In Berlin, the Charité Hospital, where he worked like his famous colleagues Arinkin and Botkin before.
- Third: And last station of his life was the University of Chicago where he had to emigrate with heavy heart after october revolution. On the left side you see two blood pictures which have been drawn by Alexander Maximov.

The upper picture which looks like a Super Nova is a cell of a mouse fibroplast which Alexander Maximov in his time could not see like this, as the electronic microscope was'nt invented then. This is the contemporary level of this work together with the circled Wilsede motif over the tower.

If you look closer and I could help everybody with my magnifying glass, you discover that Maximov's two blood pictures are drawn in the silhouette of the Emhof (up side down) and the Granary.

The Center shows the portrait of Alexander Maximov about the time as a young man in St. Petersburg and it shows close to his heart the entrance to his laboratory in the Military Academy.

To end now, I sum up the key idea may be called 5 seconds of inspiration and five weeks of rather hard work. Alexander Maximov as a tower surrounded by the real buildings St. Petersburg, Berlin and Chicago and on the other hand surrounded by his spiritual buildings, the blood pictures in the silhouette of Wilsedes granary and the Emhof.

So I thank you for accompanying my explanations of Alexander Maximov from St. Petersburg to us here in Wilsede.

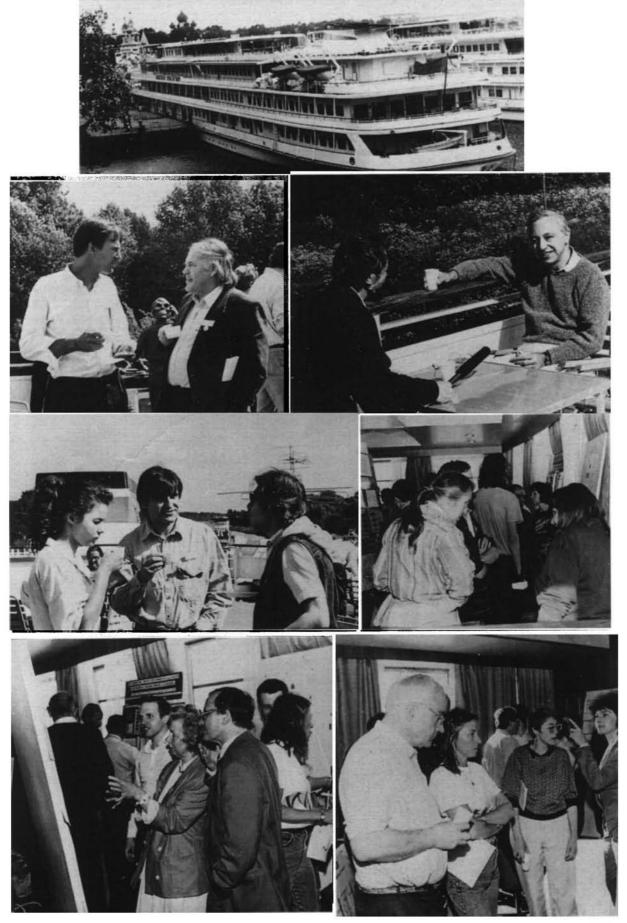
Michel Weidemann

Maximov's world

Etching 40×60 by Michel Weidemann

.

Scientific and private discussions on the Volga and around Uglich



XI













